

歓迎

Welcome!

환영

ยินดีต้อนรับ

あなたの笑顔が「おもてなし」の第一歩

仙台ウェルカム大作戦



海外旅行は誰にとっても特別で、とても楽しみで一瞬一瞬が大切な思い出になります。
ここ宮城県に来る外国人客の方々も同様、どんな素敵な経験や出会いがあるかとワクワクしています。
受け入れる私たち一人ひとりが、「よくぞったごだ」「ありがとう」の気持ちで歓迎をする事が、
「宮城に来てよかった。」「宮城にまた来たい。」に繋がります。
いつもの笑顔で外国人客をおもてなししましょう！



1. 外国人客を「笑顔」で歓迎

外国人客受入初心者も、経験者も、まずは笑顔から！
もっとも重要なのは「もてなしたい」という心です。
以下が外国人客が日本に来て「感動した」ポイントです。

- ✓ 礼儀正しい挨拶
- ✓ 丁寧なものの扱い方
- ✓ 親切な心遣い



コンニチハ
イラッシャイ

言葉が通じなくても、皆さんが普段から行う丁寧な接客は海外で高く評価されています。
「来てくれてありがとう」が伝わる笑顔の接客は万国共通です。



2. 語学力に頼らない「多言語対応」！

表情や身振りといった非言語コミュニケーションや多言語ツールを活用しましょう。
基本情報はわかりやすく伝えられるよう、予め準備しておくといいでしょう。

- ✓ メニューやサービス内容は事前にわかりやすく多言語化
- ✓ よくある質問も多言語で掲示
- ✓ 無料で公開されているツールを有効活用

事前準備で外国人客にも受入スタッフにも優しい対応を

ご存知ですか？とても便利な多言語対応ツール

(一社)東北観光推進機構

「インバウンド対応ことはじめ」 (指差しツール)



タクシーやバス、飲食店や宿泊施設内での接客時に使える指を差して会話が出来る5言語のツールが無料でダウンロードできます。

多言語電話通訳サービス

お問合せは東北観光推進機構 事業推進部まで



Tel:022-721-1291

Fax:022-721-1293



サービス利用料0円!※
英語・中国語・韓国語で年中無休
24時間対応。要事前登録
※(通話料は事業者負担)

多言語対応協議会小売プロジェクトチーム

「小売業の多言語対応」公式 WEBサイト

(日本小売業協会HP内)



多言語による店頭表示や接客用語など多岐にわたる販売対応が無料でダウンロードでき、動画や音声による学習教材も無料で利用できます。

歓迎

Welcome!

あなたの笑顔が「おもてなし」の第一歩

환영

ยินดีต้อนรับ

仙台ウェルカム大作戦



3. 自分の言葉で簡単コミュニケーション

これだけは覚えよう！
「簡単フレーズ」
4言語6選

日本語を話せない外国人客の来店の際、慌てて他のスタッフを探したり、下を向いて多言語ツールを取り出ししたりするのではなく、簡単な挨拶だけでも笑顔で伝えられれば好印象を与えられます。
歓迎やお礼などのフレーズを覚えて喜ばれる対応をしましょう。

英語・中国語・韓国語・タイ語

こんにちは

Hello

へロー

你好

ニーハウ

안녕하세요

アンニョンハセヨ

สวัสดี

サワディー

いらっしゃいませ/ようこそ

Welcome

ウェウカム

歡迎歡迎

ファンインファンイン

어서오세요

オソオセヨ

ยินดีต้อนรับ

インディートーンラアツ

少々お待ちください

Just a moment please

ジャスタ・モーメンツ・プリーズ

等一下

ドンイーシャー

잠깐만요

チャンカンマンヨ

กรุณาคอยสักรครู

ガルナー・ゴイー・サックルー

お待たせしました

Thank you for waiting

デンキユー・フォー・ウェイリン

久等了

ジウデンラー

많이 기다렸죠?

マニ キダリヨツチョ?

ขอโทษที่ทำให้ต้องคอย

コートーティータン・ハイトンコイ

ありがとうございました

Thank you

デンキユー

多謝

ドーシャー

감사합니다

カムサハムニダ

ขอบคุณ

コップクン

よい1日を

Have a nice day

ヘヴァ・ナイス・デイ

祝你旅途愉快

チョーニン ルートウ ユークアイ

좋은 하루 되세요

チョウンハル ドエセヨ

มีวันที่ดี

ミーワンティディー

あなたの何気ない一言が外国人客の素晴らしい思い出になり得ます。
双方にとって心地よい環境づくりを目指しましょう。